# İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (No: 2003/2)

06.02.2003 Tarihli 25016 Sayılı Resmi Gazete - İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (No: 2003/2)

06.02.2003 Tarihli 25016 Sayılı Resmi Gazete

## TEBLİĞ

Dış Ticaret Müsteşarlığından:

**İTHALATTA HAKSIZ REKABETİN ÖNLENMESİNE İLİŞKİN TEBLİĞ (2003/2)**

## BİRİNCİ KISIM

**Genel İşlemler**

**Soruşturma**

**Madde 1-** Yerli üretici Petkim Petrokimya Holding A.Ş. tarafından yapılan başvuru üzerine, Almanya, Amerika Birleşik Devletleri (ABD), Belçika, Finlandiya, Hollanda, İsrail, İtalya, Macaristan, Romanya, Rusya Federasyonu ve Yunanistan menşeli "polivinil klorürün süspansiyon tipi" (PVC-S) için 02/11/2001 tarih ve 24571 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin 2001/4 sayılı Tebliğ ile başlatılan damping soruşturması, Dış Ticaret Müsteşarlığı İthalat Genel Müdürlüğü tarafından yürütülmüş ve tamamlanmıştır.

**Kapsam**

**Madde 2-** Bu Tebliğ, 4412 sayılı Kanunla Değişik 3577 Sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kanun (Kanun), 30/10/1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Karar (Karar) ve İthalatta Haksız

Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmelik (Yönetmelik) hükümleri çerçevesinde yürütülen damping soruşturmasının sonuçlarını içermektedir.

#### Bilgilerin toplanması ve değerlendirilmesi

**Madde 3-** Soruşturma açılmasını müteakip, soruşturma konusu ürünün yerli üreticisine, ithalatçılarına ve ilgili ülkelerdeki ihracatçılarına soru formları gönderilmiştir.

Diğer taraftan, ilgili ülkelerde yerleşik diğer ihracatçılara iletilmek üzere, söz konusu soru formlarının birer örneği soruşturmaya taraf olan ülkelerin Ankara Büyükelçiliklerine de gönderilmiştir.

Başvuru sahibi yerli üretici soru formuna usulüne uygun şekilde yanıt vermiştir. Ayrıca, soruşturma süresi boyunca Müsteşarlığımız ile işbirliği içinde olmuş ve gerektiğinde talep edilen ilave bilgi ve belgeleri temin etmiştir.

Soruşturma konusu maddenin ithalatını anılan ülkelerden yaptığı belirlenen 48 firmaya ithalatçı soru formu gönderilmiş olup, soru formlarına cevap veren firmaların görüşleri değerlendirilmiştir.

Ülkeler temelinde aşağıda belirtilen ihracatçı firmalar (sadece üreticiler) soru formuna kısmen veya tamamen cevap vermişlerdir.

a) Almanya: European Vinyls Corporation (Deutschland) GmbH (bundan sonra "EVC Almanya" olarak adlandırılacaktır).

b) Belçika: Solvin SA (bundan sonra "Solvin" olarak adlandırılacaktır).

c) İsrail: Electrochemical Industries (1952) Ltd. (bundan sonra "EIL" olarak adlandırılacaktır). Adı geçen firma, soru formuna verdiği yanıtlarla ilgili olarak kendisine iletilen eksiklikleri kısmen tamamlamış olmakla birlikte gerek duyulan bazı bilgileri vermemiştir.

d) İtalya: European Vinyls Corporation (Italia) S.p.A (bundan sonra "EVC İtalya" olarak adlandırılacaktır).

e) Macaristan: Borsodchem RT. (bundan sonra "Borsodchem" olarak adlandırılacaktır). Adıgeçen firma, soru formuna cevabında tespit edilen ve soruşturmanın sağlıklı biçimde tamamlanmasını

engelleyici önemli eksiklikleri, uyarıya rağmen tamamlamamakta ısrar ederek işbirliğinden kaçınmıştır.

f) Romanya: S.C. Oltchim S.A. (bundan sonra "Oltchim" olarak adlandırılacaktır).

g) Yunanistan: Hellenic Petroleum S.A. (bundan sonra "Hellenic" olarak adlandırılacaktır). Adıgeçen firma, kendisine gönderilen soru formuna cevabında soruşturmanın sağlıklı sonuçlandırılması için büyük önemi haiz hiç bir bilgi ve belgeyi vermemiş ve uyarıya rağmen vermemekte ısrar ederek işbirliğinden kaçınmıştır.

ABD, Finlandiya, Hollanda ve Rusya Federasyonu'nda yerleşik hiç bir üretici/ihracatçı işbirliğine gelmemiştir.

İlgili tarafların soruşturma boyunca yazılı olarak ortaya koydukları tüm bilgi, belge ve görüşlerden nesnel ve konuyla ilgili olanlar dikkate alınmıştır.

#### Yerinde doğrulama soruşturmaları

**Madde 4-** Yönetmelik'in 21 inci maddesi çerçevesinde İzmir'de yerleşik yerli üretici nezdinde yerinde doğrulama incelemesi yapılmıştır.

Öte yandan, üretici firmalardan EVC'nin Almanya ve İtalya'daki tesisleri ile Romanya'da yerleşik Oltchim firmasına ait tesislerde de yerinde doğrulama soruşturması gerçekleştirilmiştir.

#### İlgili tarafların bilgilendirilmesi ve dinlenmesi

**Madde 5-** Soruşturma açılmasını müteakip, soruşturma konusu ülkelerin Ankara'daki Büyükelçiliklerine ve bilinen üretici-ihracatçı firmalara şikayetin gizli olmayan metni gönderilmiştir.

Ayrıca, ilgili taraflardan alınan bilgi ve belgelerin gizli olmayan özetleri talep eden bütün ilgili tarafların bilgisine sunulmuştur.

Yönetmeliğin 25 inci maddesi çerçevesinde, nihai karara esas teşkil edecek nitelikteki bilgi ve bulguları içeren "Nihai Bildirim", yerli üreticiye, soru formuna cevap veren ithalatçılara, bilinen ihracatçı/üreticilere, soruşturmaya konu ülkelerin Ankara'daki Büyükelçiliklerine, Avrupa Birliği

(AB) Komisyonu Türkiye Temsilciliği'ne, Türkiye - AB Ortaklık Konseyi'ne ve ilgili ülkelerle akdedilmiş Serbest Ticaret Anlaşmaları kapsamında Ortak Komitelere iletilmiştir.

**Madde 6-** Yönetmeliğin 24 üncü maddesi çerçevesinde, ilgili tarafların görüşlerini karşılıklı olarak iletebilmesi amacıyla yerli üretici, talepte bulunan soruşturma konusu üreticiler ve ithalatçıların katılımıyla 15/02/2002 tarihinde bir kamu dinleme toplantısı düzenlenmiştir.

Ayrıca, EVC firmasının talebi üzerine, 14/08/2002 tarihinde adı geçen firmaya, soruşturma ile ilgili görüşlerini ve bu görüşlerle ilgili belgeleri sunma imkanı verilmiş ve söz konusu görüşler ile belgeler değerlendirilmiştir.

Nihai Bildirimin ilgili taraflara gönderilmesini müteakip talep üzerine, EVC, Solvin, Oltchim, EIL, ithalatçı firmalar ve endüstriyel kullanıcılar için görüş ve itirazlarını sözlü olarak iletmelerini teminen muhtelif tarihlerde dinleme toplantıları yapılmıştır.

#### Soruşturma dönemi

**Madde 7-** Damping belirlemesi için 01/11/2000 - 31/10/2001 tarihleri arası soruşturma dönemi (SD) olarak kabul edilmiştir. Zarar belirlemesinde ise veri toplama ve analiz için 01/01/1998 - 31/10/2001 arasındaki dönem esas alınmıştır. Ancak, bu süre yerli üretim dalının mali tablolarına dayalı ve ara dönemlere bölünmesi mümkün olmayan bazı ekonomik göstergeleri için mali yıl sonu olan 31/12/2001 tarihine kadar genişletilmiştir.

#### Soruşturma konusu ürün

**Madde 8-** 3904.10 gümrük tarife pozisyonu (GTP) altında sınıflandırılan soruşturma konusu PVC-S, beyaz toz şeklinde olup, ambalajlanmadan dökme olarak ya da 25 kg'lik çok katlı kağıt torbalar veya bin kilogramlık büyük torbalarda ambalajlanarak satılmakta; kapalı ve rutubetsiz ortamlarda depolanmaktadır. Başlıca kullanım sahaları, sert film, şişe, plastik sert parçalar, sert levha ve profiller, boru bağlantı parçaları, soğuk su boruları, pis su boruları, elektrik kablo boruları, sert profil, çeşitli borular, hortumlar, contalar, ipler ve profiller, izolasyon maddeleri, ayakkabı tabanı, oyuncaklar ve basınçlı borular imalatıdır.

#### Benzer ürün

**Madde 9-** PVC-S genellikle sürekli olmayan bir üretim yöntemiyle otoklav adı verilen kapalı kazanlarda kimyasal tepkime gerçekleştirmek suretiyle üretilmektedir. Farklı türdeki (esnek ya da sert yapılı ürünler gibi) ürünlerin üretimi için farklı kimyasal ve/veya fiziksel özelliklere sahip PVC-S kullanımı gerekmekte olup, farklı özellikte PVC-S üretimi için farklı katkı maddeleri kullanılarak farklı sıcaklık, basınç ve sürelerde kimyasal tepkime gerçekleştirilmektedir. Ancak, farklı PVC-S tiplerinin üretimi için aynı otoklavlar kullanılabilmektedir. Dolayısıyla, bir üretim tesisinde farklı özelliklerde PVC-S üretimi yapılabilmektedir. Yapılan incelemelerde, yerli üretim dalının ürettiği ürünlerle soruşturmaya konu ülkelerden ithal edilen ürünlerin teknik ve fiziki özellikleri açısından aynı amaçlarla kullanılmakta olduğu anlaşılmıştır.

Sanayiciler ihtiyaç duydukları PVC-S'yi ya doğrudan üreticilerden ya da uluslararası PVC-S ticareti yapan firmalardan temin etmektedir. Dağıtım kanalı açısından yerli üretim dalının ürünü ile soruşturmaya konu ülkelerden ithal edilen ürünün benzer ürün olarak değerlendirilmemesini gerektirecek bir durum söz konusu değildir.

Sonuç olarak, yapılan incelemeler neticesinde, yerli üretim dalı tarafından üretilen PVC-S ile soruşturma konusu ülkelerden ithal edilenlerin, teknik ve fiziki özellikleri, çeşitleri, dağıtım kanalları ve kullanım alanları itibariyle benzer özelliklere sahip olduğu ve soruşturmaya konu ülkelerden ithal edilen ürünlerin gerek birbirleriyle gerekse yerli üretim dalının ürünüyle doğrudan rekabet içinde olduğu, bu nedenle de benzer ürün olarak kabul edilebileceği anlaşılmıştır.

## İKİNCİ KISIM

#### Dampinge İlişkin Belirlemeler

#### Genel

**Madde 10-** Almanya, Belçika, İsrail, İtalya ve Romanya için damping belirlemesinde, işbirliğinde bulunan üretici firmaların soru formlarına cevaplarında beyan ettikleri iç piyasa satış fiyatları, maliyetleri ve ihraç fiyatları esas alınmıştır.

Macaristan'da yerleşik Borsodchem firması, soru formuna cevabında tespit edilen ve soruşturmanın sağlıklı biçimde tamamlanmasını engelleyici önemli eksiklikleri, uyarıya rağmen

tamamlamamış olduğundan, söz konusu firma için damping belirlemesinde, firmanın veri sağlamadığı paketleme, banka masrafları, gümrük ve liman yükleme-boşaltma giderleri, sigorta giderleri ile CPT teslim şekline ilişkin navlun maliyetleri için eldeki veriler kullanılmış, diğer hususlara ilişkin olarak firmanın sağlamış olduğu bilgiler esas alınmıştır.

Yunanistan'da yerleşik Hellenic firması, soru formuna gönderdiği cevapta soruşturmanın sağlıklı biçimde yürütülebilmesi için gerekli hemen hiç bir bilgi ve belgeyi uyarıya rağmen iletmediğinden, adıgeçen firma için damping belirlemesinde inceleme aşamasında elde edilen veriler kullanılmıştır.

ABD, Finlandiya ve Hollanda'da yerleşik hiç bir firma işbirliğine gelmediğinden, söz konusu ülkeler için damping belirlemesinde inceleme aşamasında elde edilen veriler kullanılmıştır.

Diğer taraftan, Rusya Federasyonu'ndan yapılan PVC-S ithalatının SD itibariyle genel ithalatın %3'ünden daha az (%2,99) miktarda bulunması nedeniyle Rusya Federasyonu, Yönetmelik'in "İhmal Edilebilir Oranlar" başlıklı 28 inci madde hükümleri çerçevesinde, soruşturma kapsamından çıkarılmıştır.

## BİRİNCİ BÖLÜM

#### Normal Değer

#### Temsil testi

**Madde 11-** Yönetmelik'in 5 inci maddesi hükmü gereğince, menşe ülkenin iç piyasasında yapılan benzer mal satışlarının miktar bazında Türkiye'ye satışların %5'ini veya daha fazlasını oluşturduğu hallerde, iç satışlar normal değerin tespit edilmesi için yeterli miktarda sayılmıştır. Bu testin olumlu sonuçlanması halinde normal değer, ihracatçı ülke iç piyasasında normal ticari işlemler çerçevesinde gerçekleşen satışlar esas alınarak belirlenmiştir.

#### Normal ticari işlem testi

**Madde 12-** Yönetmelik'in 5 inci maddesi hükümleri gereğince, soruşturmaya konu firmalardan sağlanan bilgiler elverdiği ölçüde, menşe ülkenin iç piyasasındaki satışların normal değer tespitinde kullanılıp kullanılmayacağının belirlenmesi için normal ticari işlem testi uygulanmıştır.

Buna göre;

a) Benzer ürünün ağırlıklı ortalama net satış fiyatının ağırlıklı ortalama birim maliyetinin üzerinde olduğu durumlarda normal değer;

1) Birim maliyetin üzerindeki satışların maddenin toplam satışlarının %80'ini veya daha fazlasını oluşturması halinde, soruşturma dönemi boyunca gerçekleşen tüm iç piyasa satış işlemlerinin (karlı ya da karsız) ağırlıklı ortalaması esasında,

2) Birim maliyetin üzerindeki satışların maddenin toplam satışlarının %80'inden daha azını oluşturması halinde ise soruşturma dönemi boyunca gerçekleşen yalnızca karlı iç piyasa satış işlemlerinin ağırlıklı ortalaması esasında belirlenmiştir.

b) Benzer ürünün ağırlıklı ortalama net satış fiyatının, ağırlıklı ortalama birim maliyetinin altında olması halinde normal değer, oluşturulmuş değer esasında belirlenmiştir.

#### İç piyasa satışlarına dayanan normal değer

**Madde 13-** Yönetmelik'in 5 inci maddesi hükmü gereğince, iç piyasa satışlarının esas alındığı hallerde normal değer, menşe ülkenin iç pazarında benzer ürün için normal ticari işlemler çerçevesinde bağımsız alıcılar tarafından ödenmiş olan veya ödenmesi gereken fiyatlar esasında belirlenmiştir.

#### Oluşturulmuş değer

**Madde 14-** Oluşturulmuş değer, firmalardan temin edilen maddenin imalat maliyeti ile satış, genel ve idari (SGİ) gider rakamlarına makul oranda bir karın eklenmesi suretiyle belirlenmiştir.

Oluşturulmuş normal değer hesaplamalarında esas alınan kar oranı, Yönetmelik'in 6 ncı maddesi hükmü çerçevesinde, firmaların normal ticari işlemler çerçevesinde gerçekleşen benzer ürün satışlarından doğan karların ağırlıklı ortalaması alınarak belirlenmektedir.

Ancak, EIL firması dışında hiçbir firma için oluşturulmuş değer hesaplanmasına gerek görülmemiştir. EIL firması için oluşturulmuş normal değer hesaplamasında ise, veri yetersizliği nedeniyle Yönetmelik'in 6 ncı maddesi hükümleri uyarınca, soruşturmanın açılışı sırasında

oluşturulmuş normal değer hesaplanması için kullanılan makul kar marjı esas alınmıştır.

## İKİNCİ BÖLÜM

#### İhraç Fiyatı

#### İhraç fiyatının belirlenmesi

**Madde 15-** İhraç fiyatı, ihracatçı firmaların Türkiye'ye satışlarında fiilen ödenen fiyat esasında belirlenmiştir.

## ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

#### Damping Marjları

#### Fiyat karşılaştırması

**Madde 16-** Adil bir karşılaştırmanın yapılabilmesini teminen normal değer ile ihraç fiyatı aynı aşamada (fabrika çıkış aşaması) karşılaştırılmıştır.

İlgili taraflarca ileri sürülen ve fiyat karşılaştırmasını etkileyen hususlara gerekli özen gösterilmiş; taşıma, sigorta, yükleme ve bindirme masrafları, paketleme giderleri, ödeme koşulları, ticari aşama farklılığı, indirim, geri ödeme, banka masrafları, vergi iadesi, Katma Değer Vergisi (KDV) gibi belgelendirilen, uygulanabilir ve haklı görülen ayarlamalar yapılmıştır.

#### Damping marjları

**Madde 17-** Yönetmelik'in 11 inci maddesi hükmü çerçevesinde damping marjları, normal değer ve ihraç fiyatının ağırlıklı ortalamalarının karşılaştırılması suretiyle hesaplanmıştır.

Damping marjının belirlenmesinde kullanılan yöntem ile hesaplamalar, Nihai Bildirim ile birlikte iletilen firmalara özel bildirimlerde ayrıntılı şekilde gösterilmiştir.

#### Bu çerçevede, hesaplanan damping marjları aşağıda belirtilmektedir.

a) Almanya: İşbirliğine gelen EVC Almanya firması, damping marjı hesaplamasında esas alınan normal değer ile ihraç fiyatının aynı ticari aşamada olmaması nedeniyle normal değerin ihraç

fiyatı ile aynı ticari aşamaya getirilmesi için ayarlama yapılması gerektiği şeklinde talepte bulunmuştur. Firmanın soruşturma sırasında rapor ettiği bilgilerden, iç piyasa satışlarının nihai kullanıcılara Türkiye'ye satışların ise aracı/dağıtıcı firmalara yapıldığı anlaşılmıştır. Bu itibarla, firmanın fiyat karşılaştırılmasında ticari aşama ayarlaması talebi uygun görülmüştür.

Bu çerçevede, adı geçen firma için damping marjı %20,73 ve birim damping miktarı 114,90 Euro/Ton olarak tespit edilmiştir.

Belçika'da yerleşik Solvin firmasının Almanya'daki tesisleri içinse, (c) bendinde belirtildiği üzere, damping marjı %9,11 ve birim damping miktarı 57,23 Euro/Ton olarak tespit edilmiştir.

Almanya'da yerleşik işbirliğine gelmeyen diğer firmalar için %20,73 oranında damping marjı ve 114,90 Euro/Ton birim damping miktarı geçerlidir.

b) ABD: ABD'de yerleşik hiçbir firma işbirliği yapmamıştır. Bu nedenle, ABD menşeli soruşturma konusu ürün için damping marjının tespitinde başvurunun inceleme aşamasında elde edilen iç piyasa ve ihraç fiyatına ilişkin bilgi ve belgeler kullanılmıştır.

Bu çerçevede, söz konusu ülke menşeli PVC-S için damping marjı %29,80 ve birim damping miktarı 157,84 USD/Ton'dur.

c) Belçika: İşbirliğine gelen Solvin firması Nihai Bildirimin iletilmesinin ardından, normal değere ulaşılması aşamasında gerçekleşen KDV miktarlarının dikkate alınması yönünde talepte bulunmuş ve bu talebini ilgili faturalarda yer alan KDV oranını göstermek suretiyle desteklenmiştir. Yapılan inceleme sonucunda, soruşturmanın önceki aşamalarında bir talepte bulunulmamış olmasına rağmen firmanın soruşturma sırasında sunduğu faturalarda beyan edildiği anlaşılan KDV oranlarının mevcut bilgi kapsamında dikkate alınabileceği sonucuna varılarak gerekli ayarlama yapılmıştır.

Öte yandan, Nihai Bildirim sonrasında firma, her ayın ilk üç iş gününe ait iç piyasa satış işlemlerine ilişkin verilerin SD'de gerçekleşen durumu yansıtmadığını iddia ederek bunun yerine soru formuna cevapta verilen aylık ortalama iç satış fiyatlarının dikkate alınmasını talep etmiştir.

Esasen firma soruşturma sırasında iç piyasa satış işlemlerinin tamamını rapor etmesi konusunda iki defa uyarılmıştır. Ayrıca, aylık ortalama fiyatlar için normal ticari işlemler testinin tatbik

edilmesi mümkün olmadığı gibi vade, teslim şekli ve benzeri unsurlara dair ayrıntılı bilgiler de verilmemiştir. Bu itibarla, aylık ortalama fiyatların esas alınması yönündeki talep uygun görülmemiştir.

Bu çerçevede, Belçika'da yerleşik Solvin firması için yapılan yeni hesaplama sonucunda damping marjı %9,11 ve birim damping miktarı 57,23 Euro/Ton olarak tespit edilmiştir.

Belçika'da yerleşik işbirliğine gelmeyen diğer firmalar için %9,11 oranında damping marjı ve 57,23 Euro/Ton birim damping miktarı geçerlidir.

d) Finlandiya: Finlandiya'da yerleşik hiçbir firma işbirliği yapmamıştır. Finlandiya menşeli soruşturma konusu ürün için damping marjının tespitinde başvurunun inceleme aşamasında elde edilen iç piyasa ve ihraç fiyatına ilişkin bilgi ve belgeler kullanılmıştır.

Bu çerçevede, söz konusu ülke menşeli PVC-S için damping marjı %17,95 ve birim damping miktarı 90 USD/Ton'dur.

e) Hollanda: Hollanda'da yerleşik hiçbir firma işbirliği yapmamıştır. Hollanda menşeli soruşturma konusu ürün için damping marjının tespitinde başvurunun inceleme aşamasında elde edilen iç piyasa ve ihraç fiyatına ilişkin bilgi ve belgeler kullanılmıştır.

Bu çerçevede, söz konusu ülke menşeli PVC-S için damping marjı %15,08 ve birim damping miktarı 80,46 USD/Ton'dur.

f) İsrail: İşbirliğine gelen EIL firması için damping marjı %35,67 ve birim damping miktarı 196,83 USD/Ton olarak tespit edilmiştir.

Nihai Bildirim sonrasında firma, soruşturma esnasında vermiş olduğu üretim miktarı ve maliyetine ilişkin verilerin yanlış olduğunu beyan etmiş ve damping marjının uluslararası bir muhasebe firması tarafından hazırlanan yeni veriler çerçevesinde yeniden hesaplanmasını talep etmiştir. Ancak, hesaplamalara temel teşkil eden maliyetlerin yine firma tarafından rapor edildiği gerçeğinden hareketle, damping marjı hesap yöntemi ve nispetine bağlı olarak soruşturmanın son aşamasında gündeme getirilen bu maliyet değişikliği talebinin kabul edilmesi mümkün görülmemiştir.

EIL firması ayrıca, oluşturulmuş normal değer hesabında esas alınan kar marjının yüksek olduğunu belirtmiştir. Ancak, iç piyasa satışları gerektiği şekilde işlem bazında rapor edilmediği için firmaya özgü bir kar marjı hesaplanamamıştır. Tespit edilen kar marjının makul olduğuna dair açıklamaya ise fiyat bastırılması ile ilgili maddede yer verilmiştir.

Öte yandan firma, Türkiye'ye satışlarının bir kısmını ilişkili firmaları olan EIT Kimya San. ve Tic.Ltd.Şirketi'ne (EIT) yaptıklarını, ancak, damping marjı hesabında söz konusu ilişkili firmaya olan satış fiyatlarının değil bu ilişkili firmanın bağımsız alıcıya olan satış fiyatlarının dikkate alınması gerektiğini belirtmiştir.

Konu ile ilgili olarak, adı geçen firmanın soru formuna verdiği cevapların incelenmesi sırasında, EIT'ye yapılan satışlarda gerçekleşen ortalama fiyatın EIT tarafından bağımsız alıcıya yapılan satışlarda geçerli olan ortalama fiyatın üzerinde olduğu tespit edildiğinden, firma lehine olmak üzere satışlarda herhangi bir ayırıma gidilmemiştir.

İsrail'de yerleşik işbirliğine gelmeyen diğer firmalar için %35,67 oranında damping marjı ve 196,83 USD/Ton birim damping miktarı geçerlidir.

g) İtalya: İşbirliğine gelen EVC İtalya firması için damping marjı %17,26 ve birim damping miktarı 94,17 Euro/Ton olarak tespit edilmiştir.

Yukarıda EVC Almanya için yapılan açıklamalar EVC İtalya için de geçerlidir.

İtalya'da yerleşik işbirliğine gelmeyen diğer firmalar için %17,26 oranında damping marjı ve 94,17 Euro/Ton birim damping miktarı geçerlidir.

h) Macaristan: Macaristan menşeli soruşturma konusu ürün için eldeki veriler çerçevesinde damping marjı %15,68 ve birim damping miktarı 84,05 USD/Ton olarak tespit edilmiştir.

i) Romanya: İşbirliğine gelen Oltchim firması için damping marjı %19,35 ve birim damping miktarı 88,73 USD/Ton olarak tespit edilmiştir.

Romanya'da yerleşik işbirliğine gelmeyen diğer firmalar için %19,35 oranında damping marjı ve 88,73 USD/Ton birim damping miktarı geçerlidir.

j) Yunanistan: Yunanistan menşeli soruşturma konusu ürün için damping marjının tespitinde başvurunun inceleme aşamasında elde edilen iç piyasa ve ihraç fiyatına ilişkin bilgi ve belgeler kullanılmıştır.

Bu çerçevede, söz konusu ülke menşeli PVC-S için damping marjı %30,04 ve birim damping miktarı 150,52 USD/Ton'dur.

## ÜÇÜNCÜ KISIM

**Zarara İlişkin Belirlemeler**

## BİRİNCİ BÖLÜM

**Dampingli İthalat**

**Genel açıklama**

**Madde 18-** Soruşturmaya konu ürün olan PVC-S maddesinin yer aldığı GTP'de ayrıca PVC Emülsiyon tipi de (PVC-E) yer almaktadır. Dolayısıyla, resmi verilere dayanan ithalat rakamları içerisinde her iki maddenin ayrımını yapmak mümkün olmamaktadır.

Bununla birlikte, yerli üretim dalının PVC-E üreten Yarımca tesislerini devralan Türkiye Petrol Rafinerileri A.Ş.'den (Tüpraş) yıllık tahmini yurt içi tüketim rakamları edinilmiş ve bu çerçevede, tahmini yıllık PVC-E tüketiminin toplam tüketim içindeki payının %10'un altında olduğu tespit edilmiştir.

Bu bağlamda, tahmini PVC-E ithalatının, ithalattaki değişimin analizine dayalı zarar incelemesinde önemli bir sapmaya yol açacak boyutta olmadığı anlaşılmıştır.

**İthalatın hacmi ve gelişimi**

**Madde 19-** Yönetmelik'in 17 nci maddesi çerçevesinde, soruşturma konusu ülkeler menşeli ithalatın hacminde mutlak anlamda ya da Türkiye tüketimine oranla önemli ölçüde bir artış olup olmadığı incelenmiştir.

**a) Maddenin genel ithalatı**

Maddenin genel ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında (ton) %15,2 oranında artarken, anılan dönemdeki değer artışı %9,8 oranında gerçekleşmiştir.

**b) Maddenin soruşturma konusu ülkelerden ithalatı**

Maddenin soruşturma konusu 10 ülkeden ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %35,4 oranında artarken, anılan dönemdeki değer artışı %25,2 oranında gerçekleşmiştir.

1) ABD: Maddenin ABD'den ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %23,9 oranında, değer bazında ise %25,6 oranında azalmıştır. Aynı dönemde ABD'nin genel ithalat içindeki payı %10,6'dan %7'ye düşmüştür.

2) Almanya: Maddenin Almanya'dan ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %121 oranında artarken, değer bazında %73,6 oranında artmıştır. Aynı dönemde Almanya'nın genel ithalat içindeki payı %4,7'den %8,9'a yükselmiştir.

3) Belçika: Maddenin Belçika'dan ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %57,1 oranında, değer bazında ise %42,8 oranında artmıştır. Aynı dönemde Belçika'nın genel ithalat içindeki payı %5,9'dan %8,1'e çıkmıştır.

4) İsrail: Maddenin İsrail'den ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %44,6 oranında, değer bazında ise %35,6 oranında artmıştır. Aynı dönemde İsrail'in genel ithalat içindeki payı %6,8'den %8,5'e çıkmıştır.

5) İtalya: Maddenin İtalya'dan ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %25,4 oranında, değer bazında %28 oranında azalmıştır. Aynı dönemde İtalya'nın genel ithalat içindeki payı %16'dan %10,4'e düşmüştür. İtalya'dan ithalatın azalmasında temel etken EVC İtalya firmasının, satışlarını 2000 yılından itibaren EVC Almanya'ya kaydırmasıdır. EVC Almanya ve EVC İtalya'nın satışları birlikte değerlendirildiğinde ithalatta esasen sürekli bir artış tespit edilmiştir.

6) Macaristan: Maddenin Macaristan'dan ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %61,5 oranında, değer bazında ise %70,4 oranında artmıştır. Aynı dönemde Macaristan'ın genel ithalat içindeki payı %4,9'dan %6,9'a çıkmıştır.

7) Romanya: 1998 yılında Romanya'dan maddenin ithalatı yapılmamıştır. Söz konusu ithalat, 1999 yılı ile SD arasında miktar bazında %10,7 oranında artarken, değer bazında ise %15,8 oranında azalmıştır. Aynı dönemde Romanya'nın genel ithalat içindeki payı %17,7'den %16,3'e düşmüştür.

8) Yunanistan: Maddenin Yunanistan'dan ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %61,2 oranında, değer bazında ise %64,2 oranında azalmıştır. Aynı dönemde Yunanistan'ın genel ithalat içindeki payı %14,8'den %5'e düşmüştür.

9) Hollanda: Maddenin Hollanda'dan ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %102,5 oranında, değer bazında ise %73,9 oranında artmıştır. Aynı dönemde Hollanda'nın genel ithalat içindeki payı %5,6'dan %9,8'e çıkmıştır.

10) Finlandiya: Maddenin Finlandiya'dan ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %56,5 oranında, değer bazında ise %36,6 oranında artmıştır. Aynı dönemde Finlandiya'nın genel ithalat içindeki payı %3'ten %4,1'e çıkmıştır.

#### c) Maddenin üçüncü ülkelerden ithalatı

Maddenin üçüncü ülkelerden ithalatı, 1998 yılı ile SD arasında miktar bazında %37,7 oranında, değer bazında ise %30,9 oranında azalmıştır. Aynı dönemde üçüncü ülkelerin genel ithalat içindeki payı %27,7'den %15'e düşmüştür.

#### d) Dampingli ithalatın pazar payındaki değişim

Maddenin yurt içi tüketimi, yerli üreticinin yurt içi satışları ile genel ithalatın toplanması suretiyle hesaplanmıştır.

Bu çerçevede belirlenen toplam tüketim endeks olarak 1998 yılında 100 iken SD'de 99 olmuştur.

1998-SD döneminde pazar payı endeksi Almanya'nın 224'e, Belçika'nın 159'a, İsrail'in 146'ya, Macaristan'ın 164'e, Hollanda'nın 205'e ve Finlandiya'nın 159'a çıkmış; ABD'nin 77'ye, İtalya'nın 76'ya ve Yunanistan'ın ise 39'a düşmüştür. Romanya'nın ise 1998 yılında ihracatı olmadığı için 1999-SD döneminde pazar payı endeksine bakılmış ve söz konusu endeksin 111'e yükseldiği görülmüştür. İtalya'nın pazar payının, 2000 yılından itibaren EVC Almanya'nın devreye girmesi

nedeniyle azaldığı bilinmektedir.

#### e) PVC-E ithalatının pazar payı incelemesine etkisi

Tahmini PVC-E ithalatının toplam ithalattan düşülmesi ile yapılan hesaplamalarda yerli üretim dalının pazar kaybının Madde 23.d. başlığı altında belirlenen pazar kaybından daha büyük boyutlarda olduğu belirlenmiştir. Yerli üreticinin 1998'de 100 olan pazar payı endeksi SD'de 81'e gerilerken, PVC-E ithalatının düşülmesi ile ulaşılan rakamlara göre söz konusu endeks 76'ya düşmüştür.

#### Dampingli ithalatın fiyatlarının gelişimi

**Madde 20-** Soruşturmaya konu ülkelerin ağırlıklı ortalama CIF ihraç fiyatları 1998 yılında 100 alındığında bu rakam SD itibariyle ABD için 98'e, Almanya için 79'a, Belçika için 91'e, İsrail için 94'e, İtalya için 96'ya, Yunanistan için 92'ye, Hollanda için 86'ya ve Finlandiya için 87'ye gerilemiş; Macaristan için ise 106'ya yükselmiştir. Romanya'nın 1998'de ihracatı olmamasından dolayı bu ülkeden yapılan ithalatın fiyat endeksine 1999-SD döneminde bakılmış ve 1999 yılında 100 olarak kabul edilen fiyatların SD itibariyle 76'ya düştüğü görülmüştür.

#### Dampingli ithalatın yerli üretici fiyatları üzerindeki etkisi

**Madde 21-** SD'de yerli üretim dalı ilgili üründe zarar etmiştir. Yerli üretim dalının piyasada varlığını sürdürebilmesi için ilgili üründe makul bir kar düzeyine erişme gerekliliği açıktır. Dolayısı ile yerli üretim dalının mevcut fiyatlarının baz alınması ile bulunacak fiyat kırılması yanıltıcı olacaktır. Bu nedenle, fiyat bastırılması üzerinde durulmuştur.

Fiyat bastırılmasının belirlenmesi amacıyla başvuru incelenirken zarar değerlendirmesinde kullanılan %12 oranındaki kar marjı (karın ticari maliyete oranı) esas alınmıştır. Yerli üretim dalının karlılığını sürdürdüğü 1998 yılındaki kar marjının daha yüksek olduğu hususu dikkate alındığında, bu oranın makul olduğu değerlendirilmiştir.

Yerli üretim dalının, zarar incelemesi döneminin baz yılı olan 1998 yılındaki aktif karlılığını devam ettirebilmesi halinde sonraki yıllarda ulaşması gereken kar oranlarına ilişkin inceleme sonucunda elde edilen bulgular da %12'lik kar marjının makul bir oran olduğunu teyit eder niteliktedir.

Öte yandan, soruşturmaya konu bazı firmaların iç piyasadaki satışlarındaki karlılığın %12'nin üzerinde olduğu da tespit edilmiştir.

Fiyat bastırılması analizinde, ithalatın gümrük çıkış aşamasındaki fiyatları ile yerli üretim dalının fabrika kapısındaki fiyatları karşılaştırılmıştır.

Soruşturma konusu ülkeler menşeli ithalatın gümrük vergisi ve masrafları dahil Türkiye piyasasına giriş fiyatı yerli üretim dalının olması gereken satış fiyatları ile mukayese edildiğinde, 1998-SD arasında dampingli ithalatın fiyatlarının yerli üretim dalının fiyatlarının altında kaldığı tespit edilmiştir.

Söz konusu fiyat bastırılmaları için resmi ithalat istatistikleri temel alınmıştır. Bu çerçevede hesaplanan ortalama ithal fiyatlarına, KKDF, gümrük giderleri ve akreditif masrafları ile gerekli hallerde gümrük vergisi eklenmiş, ancak, satış vadelerine ilişkin bilgi olmadığından, ihracatçı firmaların lehine olmak üzere, söz konusu fiyatların peşin olduğu kabul edilmiştir.

Bu çerçevede, yerli sanayinin ticari maliyetlerinin üzerine %12 oranında kar uygulanması ile hesaplanan fiyat bastırılması, ABD için %18,81, Almanya için %16,44, Belçika için %22,46, İsrail için %32,45, İtalya için %28,60, Macaristan için %23,95, Romanya için %38,77, Yunanistan için %32,88, Hollanda için %27,27 ve Finlandiya için %28,10 olarak gerçekleşmiştir.

Soruşturma kapsamında işbirliğine gelen firmalardan alınan veriler kullanılarak yapılan hesaplamalarda elde edilen CIF ihraç fiyatlarına ise gümrük giderleri ve akreditif masrafları eklenmiştir. Söz konusu ihraç fiyatlarına ayrıca, anılan firmalar tarafından sağlanan bilgiler çerçevesinde, işlemin vadeli ya da peşin olması dikkate alınarak gerekli hallerde KKDF masrafı eklenmiş ve aracı vasıtası ile yapılan işlemlerde ticari aşama farklılığı ile ilgili %3 oranında ayarlama yapılmıştır.

Soruşturma sırasında bazı ilgili taraflar, yerli üretim dalının Yarımca'daki üretim tesislerinin teknolojik açıdan eski olması nedeniyle maliyetlerin olumsuz yönde etkilendiğini, adı geçen tesisin elden çıkarılmasının ardından anılan olumsuzluğun ortadan kalktığını ifade etmişlerdir. Her ne kadar söz konusu tesis üretim faaliyetini SD'de sürdürmüşse de, işbirliğine gelen firmalara yönelik fiyat bastırılması hesabında söz konusu tesisin maliyetlere olan etkisi dikkate alınmamış, bir değer ifadeyle, yerli üretim dalının yalnızca Aliağa tesislerinin maliyetleri

kullanılmıştır. Ayrıca, Yarımca tesislerinin devredilmesinin Petkim'e ilave bir mali yük getirmediği hususu da incelemeler sırasında anlaşılmıştır.

EVC İtalya ve EVC Almanya, Türkiye'ye satışlarında gümrük aşamasında yapılan masraflar ile ilgili olarak ayrıca bilgi ve belge sunmuşlardır. Söz konusu giderlere ilişkin olarak malın gümrük deposundan çıkış anından sonraki maliyetler ile yüksek stok bulundurma ve kur riski ile ilgili giderler dışındaki tüm kalemler, adı geçen firmaların fiyat bastırılması hesaplamasında ticari aşama için yapılan %3'lük ayarlama ile birlikte dikkate alınmıştır. Bütün bu ayarlamalar, firmaların kendi ihraç fiyatları esas alınarak yapılmıştır.

Kur riski ve yüksek stok bulundurma maliyetleri de dahil olmak üzere ithalattan sonra ortaya çıkan masrafların, fiyat bastırılması için gümrük çıkışı ile fabrika deposu çıkışı aynı düzey kabul edildiğinden hesaba dahil edilmesi uygun görülmemiştir.

Bu kapsamda, fiyat bastırılması EVC İtalya için %31,76, EVC Almanya için %30,58, Solvin için %22,27 ve EIL için %23,48 olarak saptanmıştır. Oltchim için ise Nihai Bildirim sonrasında paketleme masrafları ile ilgili olarak yapılan düzeltme sonucunda fiyat bastırılması %43,73 olarak hesaplanmıştır.

## İKİNCİ BÖLÜM

#### Yerli Üretim Dalının Durumu

#### Yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri

**Madde 22-** Yerli üretim dalının SD'de Aliağa ve Yarımca olmak üzere iki tesisi bulunmaktadır. Bu tesislerden Yarımca SD sonrasında elden çıkarılmıştır.

Yerli üretim dalının Yarımca tesislerinin satışı ve bu nedenle bu tesislerde PVC-S üretiminin durması SD sonrasında gerçekleştiği için, söz konusu üretim düşüşünün zarar dönemindeki belirlemelere herhangi bir etkisi bulunmamaktadır.

#### a) Üretim

Yerli üretim dalının, ilgili üründe, 1998 yılında 100 olan üretim miktar endeksi SD'de 81'e gerilemiştir.

**b) Satışlar**

Yerli üretim dalının, ilgili üründe, 1998 yılında 100 olan yurt içi satış miktar endeksi SD'de 80'e gerilemiştir. Aynı dönemde satış hasılatı ise reel olarak 100'den 83'e gerilemiştir.

**c) İhracat**

Yerli üretim dalının, ilgili üründe, 1998 yılında 100 olan ihracat miktar endeksi SD'de 172'ye ulaşmıştır. Aynı dönemde satış hasılatı ise reel olarak 100'den 201'e yükselmiştir.

**d) Pazar payı**

Yerli üretim dalının, ilgili üründe, yurt içi pazar payı endeks olarak 1998 yılında 100 iken SD'de 81'e gerilemiştir.

EIL firmasının, ihraç ettiği PVC-S maddesinin özellikle ülkemizin Güney ve Güneydoğu bölgelerinde alıcı bulduğu ve bu bölgelerin yerli üretim dalının faaliyet alanına girmediği, bu itibarla, adıgeçen firma tarafından yapılan ihracatın yerli üretim dalına zarar vermediği yönündeki iddiası da incelenmiştir.

Söz konusu inceleme sonucunda, EIL firmasının İzmir ve İstanbul gibi değişik coğrafi bölgelerde yerleşik alıcı firmalara da satış yaptığı, buna mukabil, yerli üretim dalının da Türkiye'nin tamamına yönelik satışlarının mevcut olduğu tespit edilmiş, bu nedenle ilgili firmanın iddiası haklı bulunmamıştır.

**e) Stoklar**

Yerli üretim dalının, ilgili üründe, 1998 yılı stok düzeyi endeksi 100 olarak alındığında SD'de stok düzeyi 45'e gerilemiştir. Ancak, pazarın büyüdüğü 2000 yılında dampingli ithalatın fiyat baskısı nedeniyle yerli üretim dalının satışlarının %12 gerilemesi sonucunda stok miktar endeksi 190'a ulaşmıştır. Sonraki dönemde firma ihracat yoluyla stoklarını eritmeyi başarabilmiştir.

**f) Kapasite ve kapasite kullanım oranı (KKO)**

Yerli üretim dalının, ilgili üründe, 1998 yılına göre 100 olarak alınan kapasite endeksi SD'de 102 olarak gerçekleşmiştir. 1998 yılında 100 olarak alınan KKO endeksi ise, SD'de 79'a gerilemiştir.

**g) İstihdam**

Yerli üretim dalının, ilgili üründe çalışanlarının sayısı endeks olarak 1998-SD arasında 100'den 68'e gerilemiştir.

**h) Ücretler**

Yerli üretim dalının, ilgili ürün üretiminde çalışan işçilerinin toplam ücret endeksi 1998-SD arasında 100'den 86'ya düşmüştür.

**i) Verimlilik**

Yerli üretim dalının, ilgili ürün üretiminde çalışan işçi başına verimlilik endeksi 1998 yılında 100 iken SD'de 119'a yükselmiştir.

**j) Yurt içi fiyatlar**

Yerli üreticinin, ilgili üründe, ağırlıklı ortalama yurt içi birim satış fiyatı endeksi 1998 yılında 100 alındığında SD'de 103'e yükselmiştir.

**k) Maliyetler**

Yerli üreticinin, ilgili üründe, ağırlıklı ortalama birim ticari maliyet endeksi 1998 yılında 100 alındığında SD'de 148'e çıkmıştır.

**l) Karlılık**

Yerli üreticinin ilgili ürüne ilişkin toplam karlılık ve birim karlılık endeksleri 1998 yılında 100 iken SD'de sırası ile -46'ya ve -54'e (zarar) gerilemiştir.

Bazı ilgili taraflarca, yerli üreticinin PVC üretiminde kullanılan VCM'i ithal yoluyla karşılaması ve VCM fiyatlarının 2000 yılında PVC fiyatlarına göre daha yüksek oranda artış göstermesi

nedenleriyle karlılığın olumsuz yönde etkilendiği öne sürülmüştür. Yapılan incelemede yerli üreticinin ihtiyaç duyduğu VCM'in yıllar itibariyle sadece %12-%29'luk kısmını ithal ettiği, bu durumun karlılığa etkisinin de ancak bu oranlarla sınırlı olduğu anlaşılmıştır. 2001 yılında VCM fiyatlarının düştüğü ve ithal VCM'in kullanım oranının sadece %12 olduğu nazara alındığında bilhassa SD'de görülen zararın tek başına ithal VCM fiyatlarının yüksekliğine bağlanması gerçekçi görülmemektedir.

Yerli üreticinin Aliağa tesislerinin uluslararası ölçütlere göre rekabetçi sınıfa girdiği bilinmektedir. Buna karşın SD'de Aliağa tesislerinin de zarar ettiği belirlenmiştir.

**m) Nakit akışı**

Yerli üretim dalının bütün faaliyetleri dolayısıyla yarattığı nakit akışı endeksi 1998 yılında -100 iken bu rakam 2001'de 131'e yükselmiştir.

**n) Özkaynakların karlılığı ve yatırım hasılatı**

Yerli üretim dalının bütün faaliyetleri ile ilgili olarak, 1998 yılı itibariyle 100 kabul edilen özkaynak karlılığı (Kar/Özkaynak) endeksi 2001 takvim yılı için 5'e gerilemiştir. Yatırım hasılatı (Kar/Aktif Toplamı) endeksine bakıldığında ise 1998 yılında 100 iken 2001 yılında 0,04'e kadar gerilediği görülmüştür.

**o) Büyüme**

Yerli üretim dalının bütün faaliyetleri ile ilgili olarak, aktif büyüklüğü reel olarak 1998 yılında 100 iken 2001 yılında 88 olmuştur.

**p) Sermaye artışı**

Yerli üretim dalının bütün faaliyetleri ile ilgili olarak, 1998 yılında 100 olan öz sermaye endeksi 2001 yılında reel olarak 78'e gerilemiştir.

**r) Yatırımlardaki artış**

Yerli sanayinin ilgili üründeki yatırımları endeks olarak 1998 yılında 100 iken SD'de 171 olarak gerçekleşmiştir.

Yerli üretim dalının ekonomik göstergelerinin değerlendirilmesi

**Madde 23-** Yerli üretim dalının, 1998-SD arasında yukarıda bahse konu ekonomik göstergelerinin incelenmesi sonucunda;

a) Bazı önemli müşterilerini kaybettiği, bazı müşterilerine olan satışlarında önemli kayıplar ile karşı karşıya kaldığı ve bu duruma bağlı olarak satışlarının, pazar payının ve üretiminin gerilediği,

b) Kapasite kullanım oranının ve yaratılan istihdamın düştüğü,

c) Stoklarının azaldığı, bu azalışın üretimdeki gerilemenin yanı sıra kuruluşun ihracata yönelmesinden kaynaklandığı,

d) Satış fiyatlarında, gerek sınai gerek ticari maliyetlerindeki artışlara paralel bir yükselme görülmediği,

e) Bu olumsuz gelişmeler sonucunda, toplam ve birim karlılığının düşerek zarara dönüştüğü,

f) Tüm faaliyetlerini kapsayan aktif büyüklüğü, sermaye hasılatı, öz kaynak karlılığı, öz sermaye artışı gibi göstergelerinde gerileme yaşandığı,

**tespit edilmiştir.**

Diğer taraftan, her ne kadar öz kaynak karlılığı ve yatırım hasılatı göstergeleri ilgili ürün için hesaplanamamış olsa da, SD'de ilgili üründe negatife dönen karlılık, adı geçen göstergelerin de negatife döndüğüne işaret etmektedir.

Ekonomik göstergelerinde yaşanan söz konusu olumsuz gelişmeler ışığında, yerli üretim dalının soruşturmaya konu ürün ile ilgili faaliyetlerinde ciddi sorunlar ile karşı karşıya olduğu anlaşılmaktadır.

## DÖRDÜNCÜ KISIM

**Dampingli İthalat ile Zarar Arasındaki Nedenselliğe İlişkin Belirlemeler**

**Dampingli ithalatın etkisi**

**Madde 24-** 1998-SD arasında, soruşturmaya konu olan ülkelerden Almanya, İsrail, Belçika, Hollanda ve Finlandiya'dan yapılan ithalatın birim fiyatları düşerken, ithalatın hacmi nispi ve mutlak olarak artmıştır. Romanya'nın ise 1998'de ihracatı olmamasından dolayı bu ülkeden yapılan ithalatın 1999-SD dönemindeki gelişimi incelenmiş ve söz konusu ithalatın birim fiyatlarında düşüş, hacminde ise mutlak ve nispi artış kaydedildiği görülmüştür.

İtalya'dan ithalat azalmakla birlikte bu durumun esas itibariyle EVC İtalya firmasının Türkiye'ye satışlarının bir kısmını 2000 yılından itibaren EVC Almanya'ya kaydırmasından kaynaklandığı belirlenmiştir. Her iki ülke birlikte değerlendirildiğine ise ithalatta nispi ve mutlak artış izlenmektedir.

Macaristan'dan yapılan ithalatın hacminde mutlak ve nispi olarak önemli ölçüde artış tespit edilmiştir. Borsodchem firmasının beyanına göre ihraç fiyatları özellikle SD'de önemli oranda düşmüştür.

1998 ile SD mukayese edildiğinde ABD ve Yunanistan'dan yapılan ithalatta azalma görülmekle birlikte fiyatlarının düştüğü tespit edilmiştir. Ayrıca, pazarın daraldığı 2001 yılında bir önceki yıla göre diğer kaynakların aksine Türkiye'ye satışlarını önemli oranlarda artırdığı gözlenmiştir.

Soruşturmaya konu ülkelerden yapılan ithalatın hacim ve birim fiyatlarının gelişiminde gözlemlenen artışlar ve azalışlar, söz konusu ülkeler arasındaki rekabete de işaret etmektedir.

1998-SD arasında yıllar itibariyle gelişime bakıldığında, dönem içinde ithalatta iniş-çıkışlar görülmekle birlikte, soruşturmaya tabi her bir ülkenin Türkiye pazarındaki payını artırdığı veya pazardaki daralmaya rağmen payını korumayı başardığı anlaşılmaktadır.

Buna mukabil yerli üretim dalı dampingli fiyatlarla rekabette zorlanmış ve fiyat baskısı altında kalmıştır. Ayrıca, soruşturmaya tabi ülkeler pazar paylarını artırır veya en azından korurken yerli üretim dalının pazar payında önemli kayıplar gözlenmiştir.

Yerli üretim dalının pazar payının gerilemesine ilişkin olarak bazı ilgili taraflar, gelişmekte olan pazara rağmen yerli üreticinin piyasa payının gerilemesinin dampingli ithalattan değil adıgeçen kuruluşun özelleştirme kapsamına alınmış olması nedeniyle üretim kapasitesini artırmak

amacıyla yatırıma gidememesinden kaynaklandığını iddia etmişlerdir.

2000 yılı dışında 1998-SD tüketim rakamları pazarda bir genişlemeye işaret etmemektedir. Ekonominin büyüdüğü ve tüketim endeksinin 111'e çıktığı 2000 yılında yerli üretim dalının satış miktarı endeksi 90'a gerilemiştir. Dolayısı ile yerli üreticinin pazar payı kaybını büyüyen pazarda üretim kapasitesini artıramaması ile açıklamak gerçekçi değildir.

Öte yandan, yerli üretim dalının tüm faaliyetlerini kapsayan aktif büyüklüğü, sermaye hasılatı, öz kaynak karlılığı, öz sermaye artışı gibi göstergelerinde görülen gerilemenin, firmanın çok geniş bir ürün yelpazesine sahip olması nedeniyle doğrudan söz konusu dampingli ithalat ile ilişkilendirilmesi doğru olmamakla birlikte, ilgili ürünün karlılığında görülen olumsuz gelişmenin bu gerilemede payı olduğu aşikardır.

Bu tespitler ışığında, 1998-SD döneminde mutlak ve nispi olarak miktar bazında artan dampingli ithalat nedeniyle, yerli üretim dalının ekonomik göstergelerinde olumsuz gelişmeler olduğu görülmüştür. Her bir ülkeden yapılan dampingli ithalatın seyri ile yerli üretim dalında görülen olumsuz gelişmelerin eş zamanlı olarak ortaya çıkması sebebiyle, yerli üretim dalında görülen zararın dampingli ithalattan kaynaklandığı sonucuna varılmıştır.

#### Üçüncü ülkelerden ithalat

**Madde 25-** Üçüncü ülkelerden yapılan ithalatta, 1998-SD döneminde fiyatlar %11 oranında artmış, buna karşılık söz konusu ithalat miktar bazında yaklaşık %37,7 oranında azalmıştır. Bu çerçevede, anılan dönemde üçüncü ülkelerin ithalat içindeki payı %27,7'den %15'e gerilemiştir. Üçüncü ülkeler menşeli ithalatta görülen bu değişim, dampingli ithalatın anılan ülkelerin piyasadaki payını da olumsuz yönde etkilediğini göstermektedir.

#### Diğer unsurların etkisi

**Madde 26-** Yönetmelik'in 17 nci maddesi hükümleri uyarınca, soruşturma konusu ülkeler menşeli dampingli ithalattaki gelişim ile söz konusu ithalatın fiyatlarının yerli üretim dalı üzerindeki etkisinin yanı sıra zarara yol açabilecek diğer olası unsurlar da incelenmiştir.

##### a) Türkiye'de yaşanan ekonomik krizlerin piyasaya etkisi

1999 yılında yaşanan ekonomik kriz ile pazarda bir önceki yıla göre %1'lik bir daralma gerçekleştiği, pazarın 2000 yılında büyüdüğü, ancak 2001 yılında yeniden yaşanan ekonomik kriz ile SD'de 2000 yılına göre %12 oranında küçüldüğü saptanmıştır. 2000-SD arasında soruşturmaya konu 10 ülkeden ithalat toplam %8 gerilerken, yerli üretim dalının satışları bir önceki yıl pazarda yaşanan %12'lik kayba ilaveten %11 gerilemiştir.

Sonuç olarak, yerli üreticinin satış ve pazar kaybının sadece ekonomik kriz ile izah edilmesi mümkün görülmemektedir.

Diğer taraftan, bazı ilgili taraflar, yerli üretim dalının satışlarının gerilemesinin Türkiye'de 2000 yılında kurların sabitlenmesi ile ithalatın artış kaydetmesi sonucu gerçekleştiğini iddia etmişlerdir. Yerli üretici soruşturmaya konu ürüne ilişkin satış fiyatlarını ABD Doları bazında belirlediği için döviz kurlarındaki istikrar ya da istikrarsızlığın talepteki tercihleri etkilememesi nedeniyle söz konusu iddia yerinde bulunmamıştır.

**b) Yerli üretici ile ilgili hususlar**

Kamu dinleme toplantısında ve soruşturmanın çeşitli aşamalarında diğer ilgili taraflarca yerli üreticinin satışlarının azalmasının nedenleri olarak gündeme getirilen ve yerli üretici ile ilgili olan hususlar yerli üretim dalı nezdinde yapılan yerinde doğrulama soruşturması sırasında incelenmiştir.

**Söz konusu inceleme sonucunda adı geçen kuruluşun;**

1) PVC-S maddesinin ithalatında uygulanan Gümrük Vergisinin bir çok ülke için %0 olması ve verginin söz konusu olduğu ülkeler için ise 2001 yılında %8,3 gibi düşük bir oranda olması nedeniyle tekel konumunda bulunmadığı,

2) Maddenin fiyatının belirlenmesinde keyfi bir politika izlemediği, bu alanda faaliyet gösteren uluslararası kuruluşlardan temin edilen verileri ve ithalatın gelişimini takip eden, kuruluş içinde oluşturulmuş pazarlama gruplarının yapmış olduğu araştırmaları dikkate aldığı,

3) Kota dağıtımını, talebin, stokların durumunun ve mal talep eden firmaların geçmiş performanslarının dikkate alındığı, nesnel kriterlere dayalı ve detaylı bir sözleşme çerçevesinde

yapmakta olduğu,

4) Uzak bölgelerde pazarlamanın kolaylaştırılmasını teminen geçmişte bayiler açma yoluna gittiği, ancak, söz konusu girişimden ekonomik olmaktan çıkması nedeniyle vazgeçtiği, bu nedenle dağıtım kanallarına hakim tekelci bir pozisyonda olmadığı,

5) Nakliye ile ilgili olarak herhangi bir faaliyetinin olmadığı, bu nedenle, nakliye masrafının yüksekliğinin yerli üretici dışında bir gelişme olduğu, ayrıca, nakliye ile ilgili sorun olarak gündeme getirilen konunun ithalatın gerçekleştiği limanlar için de söz konusu olduğu, belirlenmiş ve yukarıda bahse konu hususların dampingli ithalat ile söz konusu ithalatın yerli üretim dalında yol açtığı zarar arasındaki illiyet bağını ortadan kaldırmadığı sonucuna varılmıştır.

Diğer taraftan, yerli üretim dalının iç piyasadaki PVC-S ihtiyacının yaklaşık %35-40'ını karşılayabiliyor olmasının da dampingli ithalat ve zarar arasındaki illiyet bağını kopartıcı bir yönü bulunmamaktadır.

## BEŞİNCİ KISIM

#### PVC'ye Dayalı Sanayi Kollarının İncelenmesi

**Madde 27-** Nihai Bildirim'in yayımlanmasının ardından, PVC-S maddesinin kullanıcısı olan sektörlerin durumlarının ortaya çıkarılması amacıyla, PVC boru üreticileri, PVC kapı-pencere üreticileri ve ithalatçılarına inceleme ziyaretleri düzenlenmiş, ayrıca, üretiminde PVC-S maddesinin kullanıldığı boru, kablo, profil ve ambalaj maddelerinin üretimi ile iştigal eden firmalar nezdinde bir maliyet araştırması yapılmıştır.

Yaygın kullanım alanı, PVC-S maddesinin nihai ürün maliyeti içindeki yüksek payı ve yerli üretimin tüketimi karşılayamaması gibi nedenlerle bu aşamada damping marjından daha az miktarda vergi uygulamasının yerinde olacağı değerlendirilmiştir.

## ALTINCI KISIM

#### Sonuç

#### Karar

**Madde 28-** Soruşturma sonucunda dampingin, yerli üretim dalında zararın ve her ikisi arasında illiyet bağının mevcut olduğu tespit edildiğinden, aşağıda tanımı ve menşe ülkeleri belirtilen ürünün Türkiye'ye ithalatında karşılarında gösterilen tutarlarda dampinge karşı verginin yürürlüğe konulmasına İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulu tarafından 20/01/2003 tarihinde karar verilmiştir.

| GTP | Madde İsmi | Menşe Ülke | Üreticiler | Dampinge Karşı Vergi Tutarı (ABD Doları/Ton) |
|---|---|---|---|---|
| 3904.10 | Yalnızca süspansiyon tipi polivinil klorür-PVC | Almanya | INEOSVinyls Deutschland GmbH | 25 |
| | | | Solvin SA | 25 |
| | | | Diğerleri | 45 |
| | | ABD | 45 | |
| | | Belçika | Solvin SA | 25 |
| | | | Diğerleri | 45 |
| | | Finlandiya | 45 | |

| | | |
|---|---|---|
| Hollanda | 45 | |
| İsrail | Electrochemical Industries(1952) Ltd. | 25 |
| | Diğerleri | 45 |
| İtalya | INEOS VinylsItalia S.p.A | 25 |
| | Diğerleri | 45 |
| Macaristan | 45 | |
| Romanya | S.C. Oltchim S.A. | 25 |
| | Diğerleri | 45 |

| | | |
|---|---|---|
| Yunanistan | | 45 |
| Rusya Fed. | Önlemsiz kapatılmıştır. | |

*2003 yılı Türk Gümrük Tarife Cetveli'nde 3904.10 G.T.P altında yer alan "PVC-S" , 2006 yılından bu yana 3904.10.00.00.19 G.T.İ.P altında yer almaktadır. İlgili olarak bakınız*

**Yeni soruşturma açılması**

**Madde 29-** Bu aşamada, damping marjından daha az miktarda vergi uygulanması kararlaştırılmış olmakla birlikte, söz konusu ithalatın dampingli fiyatlar ile yerli üretim dalına zarar vermesi durumunun devamı halinde, dampinge karşı vergilerin damping marjları seviyesine kadar artırılmasına yönelik olarak re'sen veya şikayet üzerine gözden geçirme soruşturması açılabilecektir.

Ayrıca, Rusya Federasyonu'ndan yapılan soruşturmaya konu maddenin ithalatının, söz konusu maddenin genel ithalatının %3'ünü geçmesi ve yerli üretim dalına zarar verebilecek boyutlara ulaşması halinde, adı geçen ülkeye yönelik olarak re'sen veya şikayet üzerine yeni bir damping soruşturması açılabilecektir.

**Uygulama**

**Madde 30-** Gümrük idareleri 28 inci maddede gümrük tarife pozisyon numarası ile tanımı belirtilen maddenin, söz konusu maddede yer alan tabloda gösterilen ülke menşeli ithalatında, İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulunca tespit edilen miktarlarda dampinge karşı vergiyi tahsil ederler.

**Yürürlük**

**Madde 31-** Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**Yürütme**

**Madde 32-** Bu Tebliğ hükümlerini Dış Ticaret Müsteşarlığı'nın bağlı olduğu Bakan yürütür.

---

Bu yazı GümrükApp’ten alınmıştır.